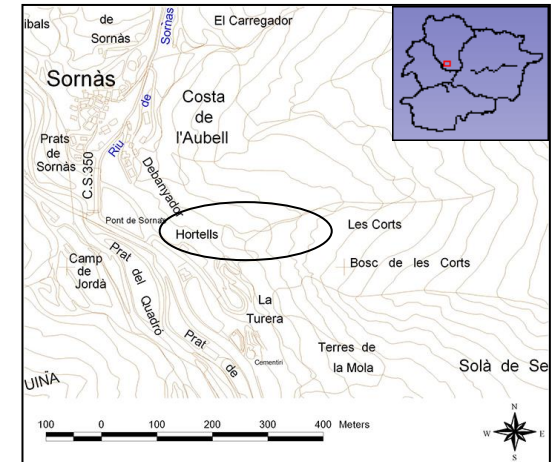


TOPÒNIM: **ELS HORTELLS**

Parròquia d'Ordino (Principat d'Andorra)

COORDENADES: 533772 / 29548

FITXA



DESCRIPCIÓ FISIogrÀFICA:

Els Hortells es localitza en per damunt de la Turera de Sornàs coincidint amb un torrent on hem recollit testimoni que en la seva conca s'hi han generat en el passat (almenys en el segle XX) encara importants avingudes torrencials, les quals havien arrossegat un volum important de material i que havien tapat el pas de la vella carretera (actual CG-3).

ETIMOLOGIA: Coromines (ETC) referint-se al PIC DE L'HORTELL (parròquia d'Ordino) assenyala: "és probable que el nom del Pic de l'Hortell, sobre la Coma de Llorts, es refereixi a algun pletiu o naixor d'aigua verdejant com un hort (**si no és un diminutiu de Llort[s]**)". Per **Llorts** (ETC) indica: "que podria ser el basc *lurte* 'esllavissada de terres', 'allau' (o potser tenint en compte la pronúncia actual amb *o* oberta el basc *lorr* = castellà *acarreo*, *lortu* 'acarrear'".

D'arrel bascoide, clarament emparentat amb el basc actual "lurte" (esllavissada, despreniment de pedres). Correspon a un topònim d'arrel clarament preromana (*lort-* on se li va afegir un sufix diminutiu romànic *-ell*. Per tant, designaria l'esllavissada de terres o de neu petita. Veure:

<http://www.euskomedia.org/PDFAnlt/literatura/28/28131157.pdf>

ALTRES TOPÒNIMS SIMILARS I TAUTOLOGIES:

Hortell és un topònim clarament relacionat amb Hortó. Existeixen molts homònims tant al Principat d'Andorra (Hortells a Engordany, Hortells a Auvinyà, Ortel l'any 1231 a Canillo, ca l'Hortell a Meritxell, Hortell al Serrat) com al llarg de la resta de l'Alt Pirineu català i sectors propers (Hortells/Ortells a Castelló de Tor, St. Feliu de Codines, Tivissa, Conca de Dalt, Antist, la Vilella Baixa, Roses, Vilajuïga, els Ports de Tortosa-Besseit; Hortell a Vinyafrescal; o Hortella/Ortella a Castelltallat, Calbinyà, Portè; o Hortellfet a Ribes de Freser).

Ortel (A, 111, 1231)

CODI: LLORTS, L'HORTÓ, L'HORTOELL, L'HORTELL